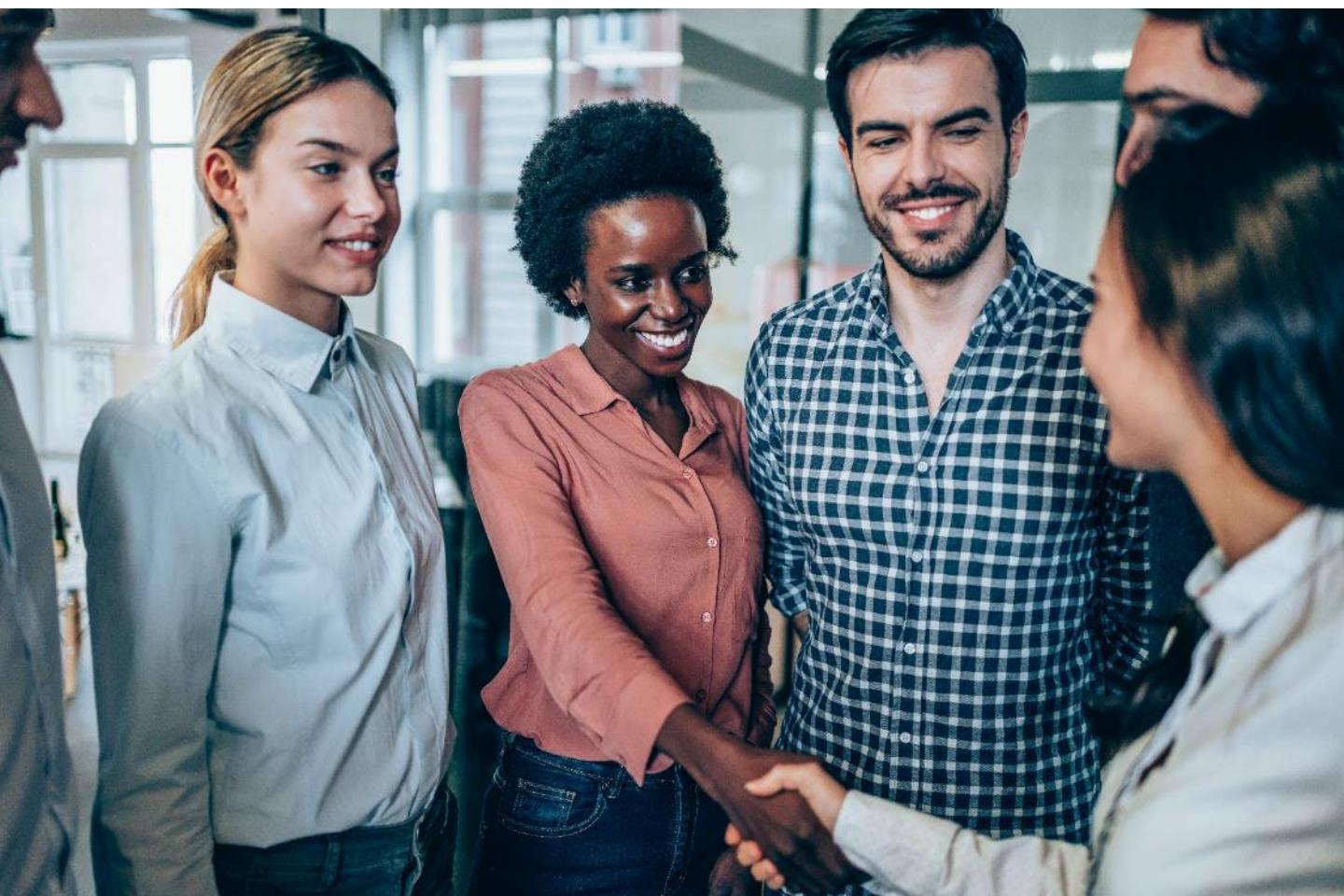


ResMed

Kod Tatakelakuan Pihak Ketiga Global ResMed



Komitmen Kami

ResMed Inc. ("ResMed") dan subsidiarinya berdedikasi dalam menjalankan perniagaannya dengan standard etika perniagaan yang tertinggi. Kami mempunyai kewajipan untuk jujur, adil dan berterus terang dalam semua aktiviti perniagaan kami. Kod Tatakelakuan Pihak Ketiga Global kami ("Kod") menetapkan harapan ResMed untuk pengedar, rakan kongsi perniagaan, pembekal, penasihat dan pihak ketiga lain yang mendaftar, mempromosikan, menjual dan memasarkan produk dan perkhidmatan ResMed atau berinteraksi dengan Pegawai Kerajaan, Profesional Penjagaan Kesihatan atau orang lain kepada atau untuk ResMed ("Pihak Ketiga").

Etika dan Pematuhan adalah asas bagi setiap aspek aktiviti perniagaan kami dan ResMed memerlukan Pihak Ketiga untuk membuat komitmen kepada standard etika, integriti dan pematuhan yang paling tinggi. Pihak ketiga bertanggungjawab ke atas pematuhan subkontraktor mereka berkenaan dengan Kod ini juga.



Menghormati Hak Orang Lain dan Persekutaran kita



Buruh dan Hak Asasi Manusia

Pihak Ketiga mesti memastikan bahawa semua pekerja dilayan dengan bermaruah dan penghormatan termasuk:

- Tidak terlibat dalam penggunaan buruh kanak-kanak seperti yang ditakrifkan oleh undang-undang antarabangsa dan kebangsaan, mana-mana piawaian yang lebih tinggi.
- Mematuhi undang-undang dan peraturan tempatan dan kebangsaan yang berkaitan dengan upah, kerja lebih masa, faedah dan apa-apa syarat berkaitan kerja yang lain.
- Memastikan waktu kerja mematuhi undang-undang negara.
- Menghormati hak pekerja untuk kebebasan berkesatuan, kebebasan bersuara, hak untuk didengar.

Pihak Ketiga tidak boleh menjalankan sebarang amalan yang membentuk perhambaan moden, termasuk tetapi tidak terhad kepada:

- pemerdagangan manusia
- perhambaan
- pengabdian
- buruh paksa
- perhambaan hutang
- perkahwinan paksa, dan
- buruh kanak-kanak

Pihak Ketiga hendaklah mengambil langkah yang munasabah untuk mengurangkan risiko perhambaan moden dalam perniagaan dan rantaian bekalannya.

Privasi

Pihak Ketiga mempunyai kewajipan etika dan undang-undang untuk melindungi maklumat peribadi (termasuk, tetapi tidak terhad kepada, maklumat pesakit) dengan:

- Mematuhi semua undang-undang privasi dan keselamatan data yang berkenaan, dan segera memaklumkan ResMed jika terdapat sebarang konflik undang-undang.
- Mengambil langkah yang sesuai untuk melindungi sebarang maklumat peribadi yang diterima daripada ResMed terhadap penggunaan, pendedahan, akses, kehilangan, perubahan, kerosakan dan kemusnahan yang tidak dibenarkan atau menyalahi undang-undang. Ini termasuk penyulitan atau menjadikan tanpa nama sebarang data kesihatan yang dihantar secara luaran.
- Segera melaporkan kepada ResMed apa-apa pendedahan awam maklumat peribadi atau apa-apa percubaan oleh orang luar untuk “menggodam” atau mencuri maklumat peribadi.

Menghormati Hak Orang Lain dan Persekutaran kita

Kesan Alam Sekitar

Pihak Ketiga mesti mematuhi kewajipan undang-undang negara dan tempatan untuk menguruskan kesan perniagaan mereka terhadap alam sekitar. Pihak ketiga yang bekerjasama dengan kami mesti berusaha untuk terus mengurangkan kesan alam sekitar mereka dengan:

- Mematuhi undang-undang dan peraturan alam sekitar yang terpakai.
- Melaksanakan sistem untuk mengurus dan mengurangkan kesan alam sekitar.
- Mendapatkan semua permit dan lesen alam sekitar yang diperlukan.

Gangguan, Diskriminasi dan Buli

Pihak Ketiga mesti mengekalkan persekitaran kerja yang bebas daripada gangguan, diskriminasi, dan buli:

- Sebarang bentuk Gangguan dan/atau Diskriminasi tidak boleh diterima. Sebarang Gangguan dan/atau Diskriminasi berdasarkan bangsa, warna, agama, umur, jantina, negara asal, status perkahwinan, orientasi seksual, kecacatan atau status lain yang dilindungi undang-undang tidak akan diterima.
- Pekerja tidak boleh diancam, atau diperlakukan dengan kasar atau tidak berperikemanusiaan, termasuk, tetapi tidak terhad kepada penyalahgunaan lisan, gangguan, paksaan mental dan/atau fizikal, atau gangguan seksual.
- Membuli di tempat kerja juga tidak dapat diterima. Membuli ditakrifkan sebagai corak tingkah laku yang menyerang (termasuk tindakan yang dihantar secara elektronik - iaitu, buli siber, menggunakan media sosial, internet, telefon bimbit, dll.) yang menyasarkan individu dan mengancam, mengaibkan, atau menakut-nakutkan. Ia boleh menyebabkan seseorang yang munasabah dalam kedudukan mangsa mengalami tekanan emosi yang besar dan menjelaskan keupayaannya untuk bekerja.



Kesihatan dan Keselamatan

Pihak Ketiga mesti menyediakan persekitaran kerja yang selamat, bersih dan selamat untuk mengelakkan kemalangan dan kecederaan. Persekutaran kerja yang selamat dan terjamin juga bermakna tempat kerja yang selamat daripada dadah berbahaya dan keganasan.

- Pekerja mesti mempunyai akses kepada penginapan yang bersih dan selamat, kemudahan tandas, air minuman dan kemudahan penyimpanan makanan.
- Dasar kesihatan dan keselamatan dan latihan tetap perlu disediakan, dilaksanakan dan direkodkan.

Bertindak dengan Integriti

Antirasuah dan Sogokan

Pihak Ketiga mesti bertindak mengikut undang-undang, peraturan dan piawaian industri yang terpakai kepada negara di mana mereka menjalankan perniagaan di dalam Amerika Syarikat seperti A.S. Akta Amalan Rasuah Asing dan di mana mereka menjalankan perniagaan di luar Amerika Syarikat seperti, U.K. Akta Antirasuah atau Undang-Undang Antirasuah Brazil.

- Pihak Ketiga mesti memastikan bahawa pekerja, ahli gabungan dan ejen mereka tidak menawarkan atau membayar wang atau apa-apa nilai kepada mana-mana pegawai kerajaan atau calon politik untuk tujuan mendapatkan, mengekalkan atau mengarahkan perniagaan kepada mana-mana orang atau entiti, seperti yang dilarang oleh undang-undang tempatan dan antarabangsa yang berkenaan yang mungkin termasuk A.S. Akta Amalan Rasuah Asing, U.K. Akta Antirasuah dan Undang-Undang Antirasuah Brazil.

Interaksi dengan Profesional Penjagaan Kesihatan

Pihak Ketiga dilarang menawarkan atau menjanjikan apa-apa nilai kepada Profesional Penjagaan Kesihatan sebagai ganjaran atau insentif untuk pembelian, penggunaan, atau cadangan produk ResMed atau Pihak Ketiga kami yang lalu, sekarang atau akan datang, atau pada masa akan datang atau sebarang kelebihan perniagaan lain yang tidak wajar untuk ResMed atau Pihak Ketiga.

- Pihak Ketiga tidak boleh menggunakan apa-apa jenis dorongan, pembayaran atau manfaat peribadi yang tidak sesuai untuk menggalakkan Profesional Penjagaan Kesihatan untuk menyarankan, membuat preskripsi, membeli, membekalkan, menjual atau menggunakan produk ResMed atau Pihak Ketiga kami.



Interaksi dengan Pegawai Asing Profesional Bukan Penjagaan Kesihatan

Pihak Ketiga tidak boleh terlibat dalam rasuah atau melakukan rasuah dengan Pegawai Asing Profesional Bukan Penjagaan Kesihatan dalam apa jua bentuk dengan:

- Menawarkan, menjanjikan, atau memberikan apa-apa nilai seperti hadiah, perkhidmatan, atau hiburan kepada kakitangan kerajaan atau pegawai-pegawai lain, sama ada secara langsung atau tidak langsung untuk tujuan mendapatkan atau mengekalkan perniagaan secara tidak wajar, mempengaruhi pelaksanaan tugas rasmi, atau apa-apa tujuan lain yang tidak wajar atau kelebihan perniagaan.
- Menawarkan bayaran yang tidak wajar kepada atau menerima bayaran yang tidak wajar daripada pihak ketiga yang lain seperti yang ditakrifkan di bawah Kod ini.

Bertindak dengan Integriti

Pematuhan undang-undang dan peraturan

ResMed komited untuk memastikan pembuatan, pembangunan dan pembekalan produk serta perkhidmatan Inovatif yang berkualiti tinggi dan mematuhi keperluan kawal selia yang terpakai bagi setiap rantau yang mereka membekalkan produk.

Pihak Ketiga yang membekalkan Produk yang diperoleh (secara langsung atau tidak langsung) daripada ResMed dikehendaki untuk mematuhi semua undang-undang, peraturan, aturan dan perjanjian yang berkaitan dengan penggunaan, pengkomersialan dan/atau pembekalan produk tersebut, termasuk khususnya keperluan kualiti, pendaftaran dan kawal selia yang terpakai di rantau/lokasi mereka membekalkan produk tersebut.

Pihak Ketiga komited untuk memastikan pelanggan mereka mematuhi semua undang-undang, peraturan, aturan dan perjanjian yang berkaitan dengan penggunaan, pengkomersialan dan/atau pembekalan produk yang diperoleh (secara langsung atau tidak langsung) daripada ResMed, termasuk khususnya keperluan kualiti, pendaftaran dan kawal selia yang terpakai di rantau/lokasi mereka membekalkan produk tersebut.

Persaingan yang Saksama

Pihak Ketiga mesti mematuhi semua undang-undang antiamanah dan persaingan yang terpakai dengan:

- Jangan sekali-kali terlibat dalam amalan perniagaan yang tidak adil dan berkongsi maklumat sulit seperti bidaan, cadangan atau strategi dengan pesaing.
- Jangan sekali-kali membincangkan, menyelaras, atau bersetuju dengan pesaing untuk menetapkan harga atau melibatkan diri dalam amalan perniagaan yang ditafsirkan oleh Pihak Berkusa Antitrust sebagai mempunyai tujuan atau kesan mengurangkan persaingan bebas.
- Jangan sekali-kali mengambil bahagian dalam perbincangan atau pengaturan yang boleh dianggap sebagai antipersaingan.

Kerahsiaan

Pihak Ketiga hendaklah memastikan maklumat bukan awam ResMed kekal sulit.

- Maklumat sulit ResMed yang mesti dilindungi termasuk, tetapi tidak terhad kepada, maklumat bukan awam yang mungkin boleh digunakan oleh pesaing atau akan merosakkan berbahaya kepada ResMed jika didedahkan.
- Maklumat sulit ResMed tidak boleh didedahkan kecuali dibenarkan secara tertulis oleh ResMed atau diperlukan secara sah. Jika Pihak Ketiga diwajibkan oleh undang-undang untuk mendedahkan maklumat sulit ResMed, Pihak Ketiga tersebut harus memberikan pemberitahuan segera kepada ResMed mengenai pendedahan tersebut, dan, jika boleh, memberikan ResMed peluang untuk menentang pendedahan tersebut.
- Sebarang pendedahan maklumat sulit ResMed yang dibenarkan seharusnya tertakluk pada perjanjian kerahsiaan yang memerlukan pihak lain untuk menyimpan maklumat sulit apabila didedahkan.

Konflik Kepentingan

Pihak Ketiga harus bebas dari konflik kepentingan yang membahayakan kemampuan mereka untuk mengambil tindakan demi kepentingan terbaik dari ResMed. "Konflik kepentingan" berlaku apabila penghakiman dan kesetiaan Pihak Ketiga dibahagikan antara tanggungjawabnya kepada ResMed dan kepentingan luar, atau apabila pekerja Pihak Ketiga menjalankan aktiviti perniagaan untuk faedah peribadinya atau faedah ahli keluarga atau rakan. ResMed mengharapkan Pihak Ketiga untuk segera mendedahkan sebarang konflik kepentingan sebenar atau berpotensi kepada ResMed untuk memastikan penyelesaian yang adil dan cepat.

Bertindak dengan Integriti

Sekatan dan Perdagangan Antarabangsa

Pihak Ketiga mesti mematuhi semua sekatan dan undang-undang serta peraturan perdagangan antarabangsa yang terpakai berkaitan dengan import, eksport dan transaksi kewangan antarabangsa.

- Pihak Ketiga tidak boleh berkontrak dengan vendor di mana-mana negara yang dikenakan embargo dan sekatan.
- Jika produk Pihak Ketiga tertakluk kepada Peraturan-Peraturan Pentadbiran Eksport A.S., maka mereka mesti memastikan produk telah disaring daripada senarai Jabatan Perdagangan dan Perbendaharaan sebelum eksport diberikan kepada pengguna akhir tersebut.
- Pihak Ketiga yang membekalkan barang kepada ResMed mesti mematuhi undang-undang konflik mineral yang berkaitan dengan sumber timah, tantalum, tungsten dan emas dari Republik Demokratik Kongo dan negara-negara bersebelahan, termasuk tetapi tidak terhad kepada Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act. Pihak Ketiga harus memberikan bantuan yang wajar kepada ResMed dan memberi respons kepada semua permintaan yang berkaitan dengan pematuhan terhadap undang-undang mineral yang bercanggah.
- Pihak Ketiga mesti mematuhi undang-undang perhambaan moden termasuk tetapi tidak terhad kepada California Transparency in Supply Chains Act of 2010, United Kingdom Modern Slavery Act 2015, dan Australia Modern Slavery Act 2018 (bersama-sama "Akta Perhambaan"). Pihak Ketiga harus memberikan bantuan yang wajar kepada ResMed dan memberi respons kepada semua permintaan yang berkaitan dengan pematuhan undang-undang perhambaan moden.
- Pihak Ketiga tidak boleh menggunakan perhambaan atau perdagangan manusia dalam mana-mana rantai bekalan mereka, atau dalam mana-mana bahagian perniagaan mereka sendiri.



Melaporkan Pelanggaran Kod

Pelaporan

Semua Pihak Ketiga mempunyai kewajipan untuk melaporkan sebarang pelanggaran yang diketahui atau disyaki terhadap Kod ini kepada ResMed.

Pihak Ketiga digalakkan untuk membuat laporan, termasuk kebimbangan terhadap salah laku sebenar atau berpotensi, melalui Talian Penting Etika kami, yang diuruskan oleh pihak ketiga yang bebas. Talian tersebut boleh diakses 24 jam sehari, tujuh hari seminggu, dengan penterjemah tersedia apabila diperlukan. Jika dibenarkan oleh undang-undang tempatan, anda boleh memilih untuk membuat laporan tanpa nama melalui [Talian Penting Etika](#).

Kami menggalakkan Pihak Ketiga untuk menyediakan Tatakelakuan Pihak Ketiga Global ResMed dan butiran Talian Penting Etika dalam rantaian perniagaan dan bekalannya untuk mempromosikan pelaporan sebenar salah laku yang berpotensi.



Melaporkan Pelanggaran Kod

Pihak Ketiga boleh menggunakan nombor telefon khusus negara di bawah untuk melaporkan sesuatu masalah. Senarai lengkap semua nombor Talian Penting khusus negara boleh dilihat di Laman Web Pelaporan EthicsPoint ResMed di www.resmed.ethicspoint.com.

Negara	Telefon #	Kod Akses (jika berkenaan)
Australia	1800-757-139	T/B
Belgium	800-620-6934	0-800-100-10
Brazil	800-620-6934	0-800-888-8288
Brazil	800-620-6934	0-800-890-0288
China	400-9-901-443	T/B
Colombia	800-620-6934	01-800-911-0010
Colombia	800-620-6934	01-800-911-0011 (Sepanyol)
Republik Czech	800-142-256	T/B
Denmark	800-620-6934	800-100-10
Perancis	0805-54-24-96	T/B
Jerman	0800-7243503	T/B
India	800-620-6934	000-117
Itali	800-620-6934	800-172-444
Korea	800-620-6934	00-309-11 (Dacom)
Korea	800-620-6934	00-729-11 (Korea Telecom)
Korea	800-620-6934	00-369-11 (ONSE)
Korea	800-620-6934	550-2USA (Pangkalan Tentera AS-Dacom) 550-HOME (Pangkalan Tentera AS-Korea Telecom)
Korea	800-620-6934	550-HOME (Pangkalan Tentera AS-Korea Telecom)
Malaysia	1800-88-9815	T/B
Poland	800-620-6934	0-0-800-111-1111
Singapura	1800-622-7250	T/B
Amerika Syarikat	800-620-6934	T/B
Amerika Syarikat	470-219-7126	T/B